

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BTD5210



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Importante</b>	2
Seguridad	2
<b>2 Su microcadena</b>	3
Introducción	3
Contenido de la caja	3
Descripción de la unidad principal	4
Descripción del mando a distancia	5
<b>3 Conexión</b>	7
Colocación de la unidad	7
Conexión de los altavoces	7
Conexión de la antena FM	7
Conexión de los cables de vídeo/audio	8
Conexión de un dispositivo de audio externo	8
Conexión de la alimentación	9
<b>4 Introducción</b>	10
Preparación del control remoto	10
Ajuste del reloj	10
Cómo activar el modo de demostración	10
Encendido	11
Búsqueda del canal de visualización correcto	11
Selección del sistema de televisión correcto	11
Cambio de idioma del menú del sistema	11
<b>5 Reproducción</b>	12
Reproducción de un disco	12
Reproducción de USB o discos grabados	13
Reproducción de una secuencia de diapositivas con música de fondo	13
Reanudación de la reproducción de vídeo desde el último punto de detención	14
Control de reproducción	14
Opciones de reproducción	14
Cambio del canal de audio	14
<b>6 Cómo disfrutar del karaoke</b>	15
Ajuste de la configuración de karaoke	15
<b>7 Cómo escuchar la radio</b>	16
Sintonización de una emisora de radio	16
Programación automática de emisoras de radio	16
Programación manual de emisoras de radio	16
Selección de una emisora de radio presintonizada	16
<b>8 Reproducción desde dispositivos con Bluetooth</b>	17
<b>9 Otras funciones</b>	18
Ajuste del temporizador de alarma	18
Ajuste del temporizador de desconexión automática	18
Cómo escuchar un dispositivo externo	18
<b>10 Ajustar la configuración</b>	19
Configuración general	19
Configuración de vídeo	19
Configuración de audio	20
Preferencias	20
<b>11 Información del producto</b>	22
Especificaciones	22
Formatos de disco compatibles	23
Información sobre reproducción de USB	23
<b>12 Solución de problemas</b>	24
<b>13 Aviso</b>	26
Declaración de conformidad:	26

# 1 Importante

## Seguridad

- Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- Use exclusivamente los dispositivos o accesorios indicados por el fabricante.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al producto:
  - Coloque las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del producto.
  - Extraiga las pilas si no va a usar el producto durante un período de tiempo prolongado.
  - No exponga las pilas a temperaturas elevadas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- El producto no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre el producto objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.
- No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del dispositivo.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la corriente.

## 2 Su microcadena

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introducción

#### Con esta unidad podrá:

- Ver vídeos desde un DVD/VDC/SVCD o dispositivos de almacenamiento USB;
- disfrutar del audio de discos, dispositivos Bluetooth, dispositivos de almacenamiento USB y otros dispositivos externos;
- disfrutar de karaoke conectando un micrófono;
- ver imágenes desde discos o dispositivos de almacenamiento USB;
- escuchar emisoras de radio FM.

#### Puede mejorar la salida de sonido con el efecto de sonido siguiente:

- Control digital del sonido (DSC)
  - DSC 1: equilibrado
  - DSC 2: nítido
  - DSC 3: potente
  - DSC 4: cálido
  - DSC 5: brillante

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:



Código de región del DVD Países



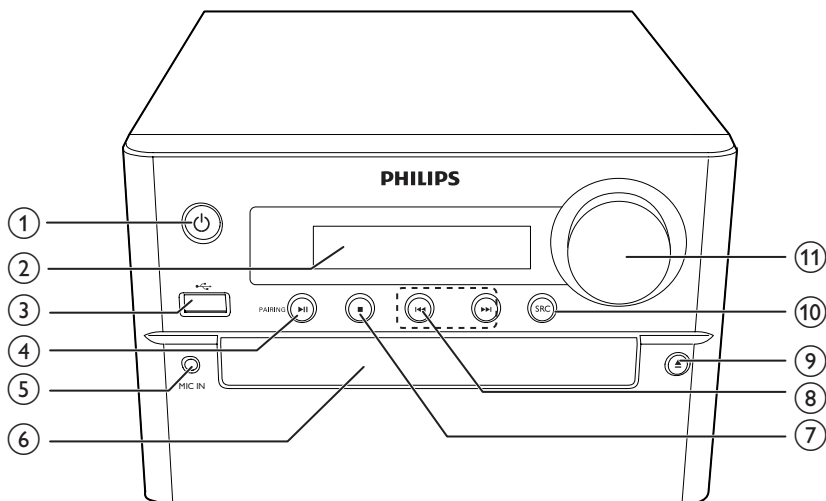
Europa





### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

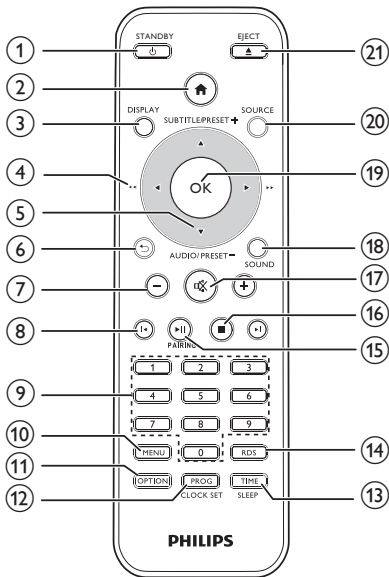
- Unidad principal
- 2 altavoces
- 1 cable de alimentación
- 1 cable de vídeo compuesto (amarillo)
- 1 antena FM
- Mando a distancia (con dos pilas AAA)
- Manual de usuario corto
- Documento sobre seguridad y avisos

## Descripción de la unidad principal



- ① 
  - Enciende o apaga la unidad.
  - Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.
- ② **Panel de visualización**
  - Muestra el estado actual.
- ③ 
  - Toma para un dispositivo de almacenamiento USB.
- ④ **▶||/PAIRING**
  - Iniciar; hacer una pausa o reanudar la reproducción.
  - En la fuente Bluetooth, manténgalo pulsado para acceder al modo de emparejamiento.
- ⑤ **MIC IN**
  - Conexión de micrófono.
- ⑥ **Compartimento de discos**
- ⑦ 
  - Detiene la reproducción.
  - Elimina una emisora de radio programada.
- Activa o desactiva el modo de demostración.
- ⑧ **◀▶**
  - Salta a la pista, al título o al capítulo anterior o siguiente.
  - (Mantener pulsado) realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante en una pista/disco/USB.
  - Sintonice una emisora de radio.
  - (Mantener pulsado) busca emisoras de radio automáticamente.
- ⑨ 
  - Abre o cierra el compartimento de discos.
- ⑩ **SRC**
  - Selecciona una fuente: DISC, USB, FM, AUX IN, BT.
- ⑪ **VOLUME**
  - Ajustar el volumen.
  - Ajusta la hora durante la configuración de la alarma/temporizador de desconexión.

## Descripción del mando a distancia



### 1 /STANDBY

- Enciende o apaga la unidad.
- Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

### 2

- Accede al menú del sistema.

### 3 DISPLAY

- Permite visualizar la información de reproducción.

### 4

- Permite desplazarse por los menús.
- Busca en una pista, en un disco o en un dispositivo USB.
- Sintonice una emisora de radio.

### 5 SUBTITLE/PRESET + () / AUDIO/PRESET - ()

- Permite desplazarse por los menús.
- Salta al álbum anterior o siguiente.
- **SUBTITLE** (): selecciona una emisora de radio presintonizada.

- **AUDIO** (): establece el idioma de los subtítulos.
- Ajusta la hora.

### 6

- Vuelve al menú de visualización anterior.

### 7 +/-

- Ajustar el volumen.

### 8

- Salta al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.

### 9 Botones numéricos

- Selecciona un título/capítulo/pista para reproducir.
- Selecciona un número de presintonía.

### 10 MENU

- Accede a los menús de DISC/USB/iPod/iPhone/iPad.

### 11 OPTION

- En el modo de reproducción DISC/USB, púlselo para seleccionar las opciones de reproducción que prefiera.

### 12 PROG/CLOCK SET

- Programa las emisoras de radio.
- Ajusta el reloj.
- Permite visualizar la información del reloj.

### 13 TIME/SLEEP




- Ajusta el temporizador de la alarma.
- Ajusta el temporizador de desconexión automática.

### 14 RDS

- Para emisoras de radio FM, muestra la información de RDS (sistema de datos por radio).

### 15

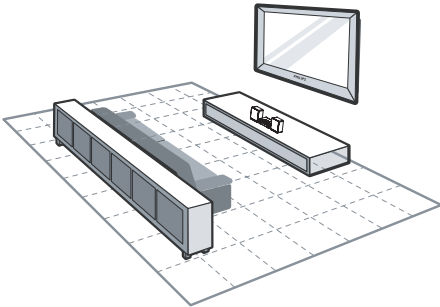
- Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
- En la fuente Bluetooth, manténgalo pulsado para acceder al modo de emparejamiento.

- ⑩ 
  - Detiene la reproducción.
- ⑪ 
  - Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑫ **SOUND**
  - Mejora el efecto de sonido con control digital del sonido (DSC).
- ⑬ **OK**
  - Confirmar una selección.
- ⑭ **SOURCE**
  - Selecciona una fuente: base, BT (Bluetooth), DISC, USB, FM o AUX.
- ⑮ **EJECT** 
  - Pulse este botón para abrir o cerrar el cargador.



# 3 Conexión

## Colocación de la unidad



- 1 Coloque la unidad cerca del televisor.
- 2 Coloque los altavoces izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor y en un ángulo de unos 45 grados con respecto a la posición de escucha.

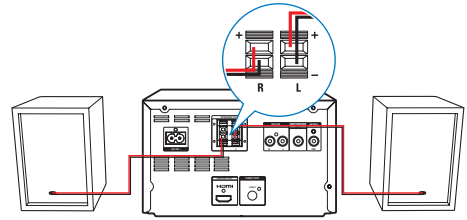
### Nota

- Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca el dispositivo demasiado cerca de cualquier otro dispositivo que emita radiación.
- Coloque la unidad sobre una mesa.
- No coloque nunca esta unidad en un armario cerrado.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.

## Conexión de los altavoces

### Nota

- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección de especificaciones de este manual.

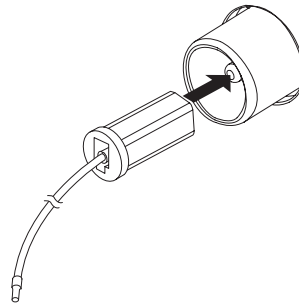


- 1 Presione hacia abajo la pestaña de la toma.
- 2 Inserte la parte desnuda del cable por completo.
  - Inserte los cables del altavoz derecho en "R" y los del altavoz izquierdo en "L".
  - Inserte los cables rojos en "+" y los cables negros en "-".
- 3 Suelte la pestaña de la toma.

## Conexión de la antena FM

### Consejo

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.
  - Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM exterior a la toma **FM AERIAL**.
  - El dispositivo no admite la recepción de radio MW.
- 
- Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM AERIAL** situada en la parte posterior del dispositivo.

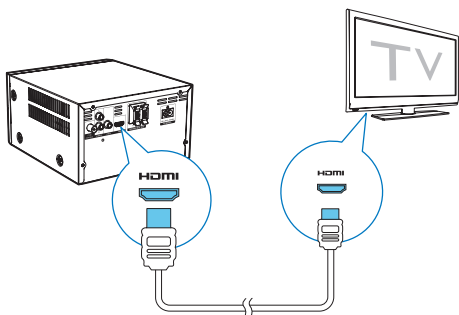


## Conexión de los cables de vídeo/audio

Seleccione la mejor conexión de vídeo que admita el televisor:

- **Opción 1:** conexión a la toma HDMI (para un televisor compatible con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opción 2:** conexión a la toma de vídeo compuesto (para un televisor estándar).

### Opción 1: conexión a la toma HDMI



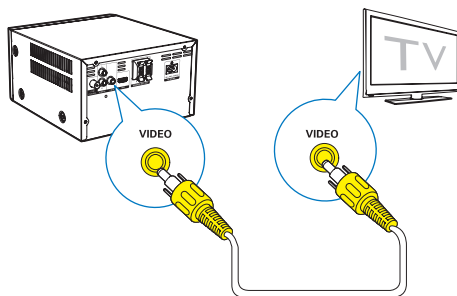
- Conecte un cable HDMI (no incluido) a:
  - la toma **HDMI (DIGITAL OUT)** de esta unidad.
  - la toma de entrada HDMI del televisor.



#### Consejo

- Si el televisor dispone únicamente de un conector DVI, utilice un adaptador HDMI/DVI. Conecte un cable de audio para la salida de sonido.
- Si va a conectar esta unidad a un televisor compatible con 1080p o 1080p/24 Hz, Philips recomienda utilizar un cable HDMI de categoría 2, también conocido como cable HDMI de alta velocidad, para obtener una salida de audio y vídeo óptima.
- Este tipo de conexión proporciona la mejor calidad de imagen.

### Opción 2: conexión a la toma de vídeo compuesto



- Conecte un cable de vídeo compuesto a:
  - las tomas **VIDEO (VIDEO OUT)** de esta unidad.
  - la toma de entrada VIDEO del televisor.



#### Consejo

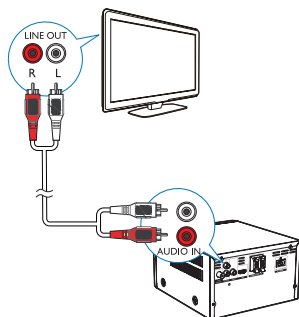
- La toma de entrada de vídeo del televisor puede estar indicada como **AV IN, VIDEO IN, COMPOSITE** o **BASEBAND**.

## Conexión de un dispositivo de audio externo

Puede transmitir audio de un dispositivo de audio externo a esta unidad.

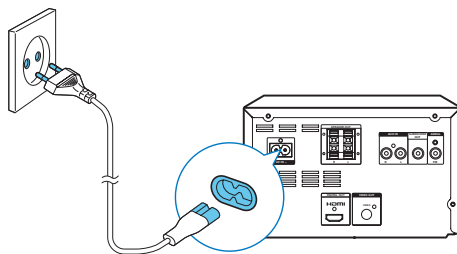
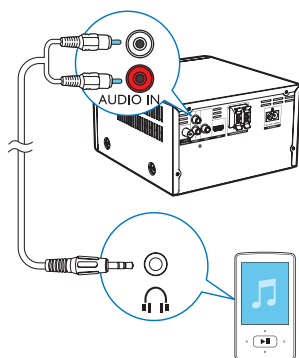
**Si el dispositivo de audio externo tiene tomas de salida de audio analógicas (como el televisor):**

- Conecte los cables de audio (rojo/blanco; no incluidos) a:
  - las tomas **AUDIO-IN(L y R)** de la parte posterior de la unidad.
  - las tomas de salida de audio del dispositivo de audio externo.



Si el dispositivo de audio externo tiene una toma de salida de audio de 3,5 mm:

- Conecte un cable de audio rojo/blanco con clavija de 3,5 mm (no incluido) a:
  - las tomas **AUDIO-IN**(L y R) de la parte posterior de la unidad.
  - la toma para auriculares de un reproductor de audio externo.



- Conecte el cable de alimentación de CA a
  - la toma **AC IN ~** de esta unidad.
  - la toma de corriente de la pared.

## Conexión de la alimentación



### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

## 4 Introducción



### Precaución

- El uso de controles, ajustes o procedimientos que no se especifiquen en este manual puede provocar una exposición al láser peligrosa u otros funcionamientos no seguros.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

## Preparación del control remoto

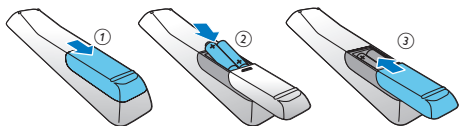


### Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Quite las pilas del control remoto si éste no se va a usar durante un periodo largo de tiempo.

Para introducir las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte las pilas AAA suministrada con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **PROG/CLOCK SET** en el mando a distancia durante más de dos segundos.  
↳ Se muestra el formato de hora [24H] o [12H].
- 2 Pulse **▲ / ▼** (o **VOL -/VOL +**) para seleccionar el formato de hora [24H] o [12H] y, a continuación, pulse **PROG/CLOCK SET**.  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **▲ / ▼** (o **VOL -/VOL +**) para ajustar la hora y, a continuación, pulse **PROG/CLOCK SET**.  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 4 Repita el paso 3 para ajustar los minutos.



### Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.



### Consejo

- En el modo de bajo consumo, puede pulsar **PROG/CLOCK SET** para ver la información del reloj.

## Cómo activar el modo de demostración

En este modo, puede ver una descripción general de todas las funciones.

- En el modo de espera, mantenga pulsado **■** en la unidad principal para activar el modo de demostración.  
↳ Comenzará una demostración de las funciones principales.

Para desactivar el modo de demostración:

- Vuelva a pulsar **■** en la unidad principal.

---

## Encendido

- Pulse  $\phi$ .
  - ↳ El dispositivo cambia a la última fuente seleccionada.

---

## Cambio a modo de espera

- Pulse  $\phi$  de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
  - ↳ En el panel aparecerá el reloj (si está ajustado).

### Para cambiar al modo de espera de bajo consumo:

- Mantenga pulsado  $\phi$  durante más de dos segundos.
  - ↳ El panel de visualización se atenúa.



### Nota

- La unidad cambia al modo de espera de bajo consumo tras 15 minutos en modo de espera.

### Para alternar entre el modo de espera y el modo de espera de bajo consumo:

- Mantenga pulsado  $\phi$  durante más de dos segundos.

---

## Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse **DISC** para cambiar al modo de disco.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto de una de estas formas:
  - Seleccione el canal más bajo del televisor y, a continuación, pulse el botón de disminución de canal del control remoto del televisor hasta ver la pantalla de Philips.
  - Pulse repetidamente el botón fuente del control remoto del televisor.



### Consejo

- El canal de entrada de vídeo se encuentra entre los más bajos y más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc. Consulte el manual de usuario del televisor para obtener información sobre cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

---

## Selección del sistema de televisión correcto

Cambie este ajuste si el vídeo no se muestra correctamente. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- 1 Pulse  $\uparrow$ .
- 2 Seleccione **[Config.]** (Configuración) -> **[Vídeo]** (Vídeo) -> **[Sistema de TV]** (Sistema de TV).
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
  - **[PAL]** (PAL): para televisores con sistema de color PAL.
  - **[Multi]** (Multi): para televisores compatibles con PAL y NTSC.
  - **[NTSC]** (NTSC): para televisores con sistema de color NTSC.
- 4 Para volver al menú anterior, pulse  $\leftarrow$ .
- 5 Para salir del menú, pulse  $\uparrow$ .

---

## Cambio de idioma del menú del sistema

- 1 Pulse  $\uparrow$ .
- 2 Seleccione **[Config.]** (Configuración) -> **[General]** (General) -> **[Idioma menú]** (Idioma menú) y pulse **OK**.
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
- 4 Para salir del menú, pulse  $\uparrow$ .

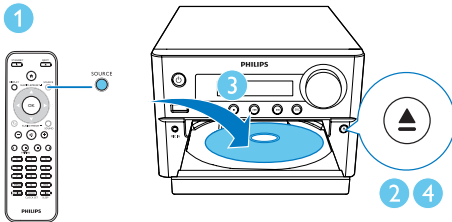
# 5 Reproducción

## Reproducción de un disco

### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. No reproduzca discos con accesorios tales como anillos de estabilización o cubiertas protectoras de discos.
- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en el cargador.

- 1 Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar el disco como fuente.
- 2 Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos.
- 3 Introduzca un disco con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Pulse **▲** para cerrar el compartimento de discos.  
↳ La reproducción se inicia automáticamente.



Si la reproducción no se inicia automáticamente:

- Seleccione un título, un capítulo o una pista y pulse **▶||**.

### \* Consejo

- Para reproducir un DVD bloqueado, introduzca los 6 dígitos de la contraseña de control paterno (000000).

## Utilización del menú del disco

Cuando cargue un disco DVD/(S)VCD, puede que aparezca un menú en la pantalla del televisor:

- Pulse **MENU** para acceder al menú del disco o salir del mismo manualmente.

**Para discos VCD con la función de control de reproducción (PBC; sólo para la versión 2.0):**

La función PBC permite reproducir discos VCD de forma interactiva de acuerdo con la pantalla del menú.

- Durante la reproducción, pulse **MENU** para activar/desactivar la función PBC.  
↳ Si la función PBC está activada, aparecerá la pantalla del menú.  
↳ Si la función PBC está desactivada, se iniciará la reproducción normal.

## Selección de un idioma de audio

- Durante la reproducción de un disco, pulse **AUDIO (▼)** varias veces para seleccionar un idioma de audio para un DVD o vídeo DivX (Home Theater 3.1).  
↳ Aparecen las opciones de idioma. Si el canal de audio no está disponible, se utilizará el canal de audio predeterminado del disco.

### Nota

- Para algunos discos DVD, el idioma se puede cambiar únicamente a través del menú del disco. Pulse **MENU** para acceder al menú.

## Seleccionar el idioma de los subtítulos

- Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE (▲)** varias veces para seleccionar un idioma de los subtítulos para un DVD o vídeo DivX (Home Theater 3.1).

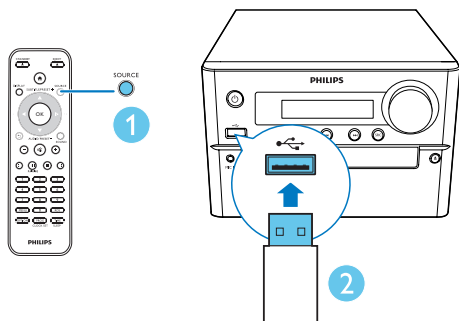
## Nota

- Para algunos discos DVD, el idioma se puede cambiar únicamente a través del menú del disco. Pulse **MENU** para acceder al menú del disco.

## Reproducción de USB o discos grabados

Puede reproducir archivos DivX (Home Theater 3.1)/MP3/archivos de imágenes JPEG copiados en un CD-R/RW, DVD grabable o en un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Selecciona una fuente.
  - Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente USB o Disc.
- 2 Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.
  - ↳ La reproducción se inicia automáticamente.



Para reproducir un archivo especificado:

- 1 Pulse **■** para detener la reproducción.
- 2 Pulsar **▲** / **▼** para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
  - Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
- 3 Pulsar **▲** / **▼** para seleccionar un archivo de la carpeta.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

## Nota

- Solamente puede reproducir vídeos DivX (Home Theater 3.1) que se hayan alquilado o adquirido mediante el código de registro DivX de esta unidad.
- Se admiten los archivos de subtítulos con las siguientes extensiones de nombre de archivo (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass), pero no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- El nombre del archivo de subtítulos debe ser el mismo que el nombre del archivo de vídeo.

## Reproducción de una secuencia de diapositivas con música de fondo

Esta unidad puede reproducir archivos MP3 y fotos de JPEG simultáneamente.

## Nota

- Los archivos MP3 y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Reproduzca un archivo MP3.
  - 2 Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse **▶||** para iniciar la secuencia de diapositivas.
    - ↳ La secuencia de diapositivas comienza y continúa hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
    - ↳ La reproducción de música continúa hasta el final del último archivo.
- Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
  - Para detener la secuencia de diapositivas, pulse **■**.

## Reanudación de la reproducción de vídeo desde el último punto de detención

### Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de CD/DVD/VCD/DivX.

- En el modo de parada y cuando no se ha extraído el disco, pulse ►||.

### Para detener la reproducción completamente:

- En modo de parada, pulse ■.

## Control de reproducción

▲ / ▼	Seleccione una carpeta.
◀ / ▶ ( ◀◀ / ▶▶ )	Retrocede/avanza de forma rápida.
◀◀ / ▶▶	Salta al título/capítulo/pista anterior o siguiente.
►	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
+/-	Aumenta o reduce el volumen.
🔇 (Silenciar)	Para silenciar o activar el sonido.
SOUND	Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, caliente, y brillante.
DISPLAY	Permite visualizar la información de reproducción.

## Opciones de reproducción

Durante la reproducción de vídeo en el modo DISC, pulse **OPTIONS** para seleccionar las distintas opciones de reproducción.

- **[PBC]** (PBC): activa o desactiva el control de reproducción.
- **[Aspect Ratio]** (Relación de aspecto): selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
- **[Angle]** (Ángulo): cambia entre los ángulos de cámara.

### Nota

- Algunos DVD contienen escenas alternativas, como las escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara. En el caso de dichos DVD, puede seleccionar una de las escenas alternativas disponibles.

- **[Microphone]** (Micrófono): activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Karaoke Setup]** (Configurar karaoke): ajusta los diferentes volúmenes del disco de karaoke.
- **[Vocal]** (Vocal): selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.
- **[Zoom]** (Zoom): durante la reproducción de vídeo, amplía o reduce para desplazarse por la imagen.
- **[Repeat]** (Repetir): elige una opción de repetición de la reproducción o desactiva la función de repetición.
- **[Goto]** (Ir a): durante la reproducción de vídeo, especifica una posición para iniciar la reproducción introduciendo el tiempo o el número deseado.
- **[Slow Forward]** (Avance lento) y **[Slow Backward]** (Retoces lento): durante la reproducción de vídeo, selecciona una velocidad de avance o retroceso lenta.

## Cambio del canal de audio

### Nota

- Esta función solo está disponible para VCD y vídeos DivX (Home Theater 3.1).

- Durante la reproducción, pulse **AUDIO** (▼) varias veces para seleccionar un canal de audio disponible en el disco:
  - **[Mono Left]** (Mono izquierda)
  - **[Mono Right]** (Mono derecha)
  - **[Mix-Mono]** (Mono mixto)
  - **[Stereo]** (Estéreo)



# 6 Cómo disfrutar del karaoke

Puede conectar un micrófono (no suministrado) para cantar junto con la fuente de música.

## Nota

- Antes de conectar un micrófono, ajuste el volumen del micrófono al mínimo para evitar los zumbidos.

- 1 Inserte un disco de karaoke.
- 2 Conecte un micrófono a la toma **MIC IN** de esta unidad.
- 3 Pulse **▲** y, a continuación, seleccione **[Karaoke]** (Karaoke).
- 4 Active la salida de sonido del micrófono.
- 5 Reproduzca un disco de karaoke y cante a través del micrófono.

## Ajuste de la configuración de karaoke

- **[Microphone]** (Micrófono): activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Mic Volume]** (Volumen del micrófono): ajusta el volumen del micrófono.
- **[Echo Level]** (Nivel de eco): ajusta el nivel de eco.
- **[Karaoke Scoring]** (Clasificación de karaoke): desactiva la función de puntuación de karaoke o selecciona un nivel de dificultad para puntuar la forma de cantar. Si se selecciona un nivel, la puntuación se muestra después de que finalice cada canción.
- **[Karaoke Idol]** (Concurso de canciones): participe en un concurso de karaoke con sus amigos. Active esta función y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla para iniciar el concurso.

- 1) En la opción **[Karaoke Scoring]** (Puntuación de karaoke), seleccione un nivel (básico/intermedio/avanzado).
- 2) En la opción **[Karaoke Idol]** (Concurso de canciones), active el concurso.
  - ↳ Se muestra el menú de selección de canciones.
- 3) Introduzca una pista (VCD/SVCD) o un título/capítulo (DVD) como primera canción. Se pueden seleccionar hasta 4 canciones.
- 4) A continuación, seleccione **[Start]** (Iniciar) y pulse **OK** para iniciar la reproducción de las canciones seleccionadas.
  - ↳ Después de finalizar todas las canciones seleccionadas, se muestra el resultado del concurso.

- **[Key Shift]** (Cambio de tono): ajusta el nivel del tono acorde a su voz.
- **[Vocal]** (Vocal): selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.

# 7 Cómo escuchar la radio

## Sintonización de una emisora de radio

### Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor u otras fuentes de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de FM.
- 2 Mantenga pulsado **◀/▶ (◀◀/▶▶)** durante más de dos segundos.  
↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.

- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar una emisora de recepción débil:

- Pulse **◀/▶ (◀◀/▶▶)** varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

## Programación automática de emisoras de radio

### Nota

- Puede programar un máximo de 30 emisoras de radio (FM) presintonizadas.
- En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG/CLOCK SET** durante más de 2 segundos para activar el programa automático.  
↳ Se muestra **AUTO** (Automático).

- ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de banda de onda y la primera emisora de radio programada se emite automáticamente.

## Programación manual de emisoras de radio

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** y, a continuación, pulse **▲/▼** para seleccionar un número del 1 al 30.
- 3 Pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más emisoras.

### Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

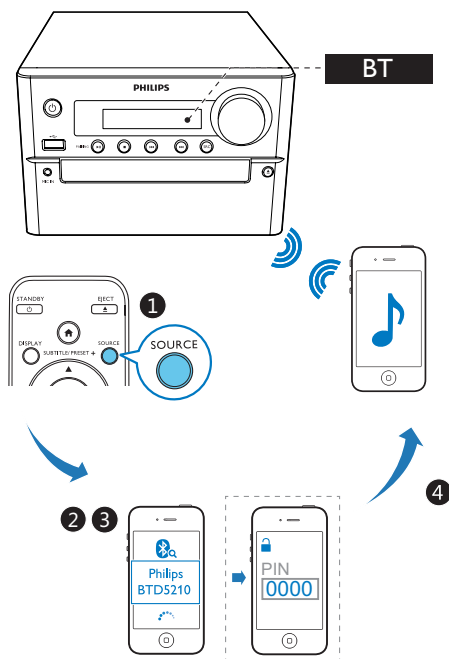
## Selección de una emisora de radio presintonizada

- En el modo de sintonizador, pulse **◀/▶** (o pulse un número directamente) para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

# 8 Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

## Nota

- El alcance de funcionamiento efectivo entre la unidad y el dispositivo Bluetooth es de 10 metros (30 pies) aproximadamente.
- Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el alcance de funcionamiento.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.



- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente **Bluetooth**.
  - ↳ Se muestra **[BT]** (Bluetooth).
  - ↳ El indicador  $\phi$  parpadea rápidamente en azul.

- 2 En el dispositivo compatible con A2DP (perfil de distribución de audio avanzada), active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth que se pueden emparejar (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Seleccione **"Philips BTDS210"** en su dispositivo con Bluetooth y, si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
  - ↳ Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente y la unidad emitirá dos pitidos.
- 4 Reproduzca audio en el dispositivo conectado.
  - ↳ El audio se transmite desde el dispositivo Bluetooth a la unidad.
  - Si no encuentra **"Philips BTDS210"** o no se puede emparejar con este producto, mantenga pulsado **▶||/PAIRING** durante tres segundos hasta que el indicador de Bluetooth parpadee en azul rápidamente para acceder al modo de emparejamiento.

## Consejo

- La unidad puede memorizar hasta 8 dispositivos Bluetooth conectados anteriormente.

### Para desconectar el dispositivo con Bluetooth:

- Desactive la función Bluetooth en el dispositivo; o
- Mueva el dispositivo fuera del alcance de comunicación.

### Para borrar el historial de emparejamiento de Bluetooth:

- Mantengapulsado **▶||** en la unidad principal durante 8 segundos.
  - ↳ La conexión Bluetooth actual se desconecta.
  - ↳ Después de que se borre correctamente, la unidad emite un pitido.

# 9 Otras funciones

## Ajuste del temporizador de alarma

Esta unidad se puede utilizar como reloj despertador. Puede seleccionar DISC, FM o USB como fuente de alarma.

### Nota

- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIME/SLEEP** durante más de dos segundos.  
↳ "Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 2 Pulse **▲ / ▼ (o +/-)** varias veces para ajustar la hora y, a continuación, pulse **TIME/SLEEP**.  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 3 Repita el paso 2 para seleccionar la fuente y ajuste el volumen.

### Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, la unidad sale del modo de ajuste del temporizador automáticamente.

### Para activar o desactivar el temporizador de alarma:

- En el modo de espera, pulse **TIME/SLEEP** varias veces para activar o desactivar la alarma.  
↳ Si el temporizador está activado, se muestra **⌚**.

### Consejo

- Si está seleccionada la fuente de disco/USB, pero no se ha insertado un disco o no se ha conectado un dispositivo USB, la unidad cambiará automáticamente al sintonizador como fuente.

## Ajuste del temporizador de desconexión automática

- Para ajustar el temporizador de desconexión, cuando la unidad esté encendida, pulse **TIME/SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo determinado (en minutos).  
↳ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra **zz**.

### Para desactivar el temporizador de desconexión automática:

- Cuando la unidad esté encendida, pulse **TIME/SLEEP** varias veces hasta que se muestre **[SLP OFF]** (Desconexión automática desactivada).  
↳ Cuando el temporizador está desactivado, **zz** desaparece.

## Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo externo desde esta unidad mediante un cable de audio de 3,5 mm (no incluido).

- 1 Asegúrese de que el dispositivo de audio externo está conectado a esta unidad.
- 2 Pulse **AUX** para seleccionar la fuente **AUX-IN**.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo externo).

# 10 Ajustar la configuración

- 1 Pulse **▲**.
- 2 Seleccione la página **[Setup]** (Configuración).
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
  - Para salir del menú, pulse **▲**.

## Configuración general

En la página **[General]** (General), puede ajustar las siguientes opciones:

**[Disc Lock]** (Bloqueo de disco)

Bloquea o desbloquea un disco.

**[OSD Language]** (Idioma OSD)

Selecciona el idioma preferido para los mensajes de visualización en pantalla.

**[Auto Standby]** (Modo de espera automático)

Active esta función para cambiar automáticamente al modo de espera de bajo consumo tras 15 minutos de inactividad.

**[DivX(R) VOD Code]** (Código VOD DivX(R))

Muestra el código de registro de DivX(R).



### Nota

- Introduzca el código de registro de DivX cuando alquile o compre un vídeo desde <http://vod.divx.com/>. Los vídeos DivX alquilados o comprados a través del servicio DivX\_VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que están registrados.

## Configuración de vídeo

En la página **[Video]** (Vídeo), puede ajustar las siguientes opciones:

**[TV system]** (Sistema de TV)

Cambie este ajuste si el vídeo no se muestra correctamente. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- **[PAL]** (PAL): para televisores con sistema de color PAL.
- **[Multi]** (Multi): para televisores compatibles con PAL y NTSC.
- **[NTSC]** (NTSC): para televisores con sistema de color NTSC.

**[TV Display]** (Pantalla del televisor)

El formato de televisión determina la relación de aspecto de la visualización según el tipo de televisor que tenga conectado.



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]**(4:3 recortada): para televisores con pantalla 4:3, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- **[4:3 Letter Box]** (4:3 buzón): para televisores con pantalla 4:3, una pantalla ancha con barras negras en las partes superior e inferior.
- **[16:9]** (16:9 panorámico): para televisores de pantalla panorámica con una relación de aspecto de 16:9.

**[Picture Setting]** (Ajuste de imagen)

Selecciona un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen.

- **[Standard]** (Estándar): ajuste de color original
- **[Bright]** (Brillante): ajuste de color intenso
- **[Soft]** (Suave): ajuste de color suave

- **[Personal]** (Personal): permite personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

### **[HD JPEG]** (JPEG de alta definición)

Disfrute de imágenes JPEG sin modificar ni comprimir con su resolución original cuando conecte el dispositivo y el televisor mediante un cable HDMI.

- **[On]** (Activado): muestra imágenes en alta definición.
- **[Off]** (Desactivado): muestra imágenes estándar.

---

## Configuración de audio

En la página **[Audio]** (Audio), puede ajustar las siguientes opciones:

### **[HDMI Audio]** (Audio HDMI)

Selecciona la salida de audio HDMI cuando se conecta este dispositivo y el televisor mediante un cable HDMI.

- **[On]** (Activado): permite que el audio se emita a través del televisor y del sistema de altavoces. Si no se admite el formato de audio del disco, se reducirá a sonido de dos canales (PCM lineal).
- **[Off]** (Desactivado): desactiva la salida de audio del televisor. El sonido sale únicamente a través del sistema de altavoces.

### **[Audio Sync]** (Sincronización de audio)

Ajuste el tiempo de retardo de la salida de audio al reproducir un disco de vídeo.

1. Pulse **OK**.
2. Pulse **◀▶** para ajustar el volumen.
3. Pulse **OK** para confirmar y salir.

---

### **[Sound Mode]** (Modo sonido)

Desactiva o selecciona el modo de sonido preferido.

- **[Original]** (Original)
- **[Movie Mode]** (Modo de cine)
- **[Music Mode]** (Modo de música)

- **[Gaming]** (Juegos)
- **[News]** (Noticias)

### **[Night Mode]** (Modo nocturno)

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo de forma que pueda ver las películas de DVD a un nivel de volumen bajo sin molestar a los demás.

- **[On]** (Activado): para ver películas de forma silenciosa por la noche (solo DVD).
- **[Off]** (Desactivado): para disfrutar del sonido Surround con su gama dinámica completa.

---

## Preferencias

En la página **[Preference]** (Preferencias), puede ajustar las siguientes opciones:

### **[Audio]** (Audio)

Selecciona el idioma de audio preferido para la reproducción de disco.

### **[Subtitle]** (Subtítulos)

Selecciona el idioma de subtítulos preferido para la reproducción de disco.

### **[Disc Menu]** (Menú de disco)

Selecciona el idioma preferido del menú de disco.



### Nota

- Si el idioma que ha establecido no está disponible en el disco, éste utiliza su propio idioma predeterminado.
- En algunos discos, el idioma de los subtítulos o del audio se puede cambiar únicamente en el menú del disco.

### **[Parental control]** (Control parental)

Restringe el acceso a los discos que no sean aptos para los niños. Estos tipos de discos deben grabarse con clasificación.

- 1) Pulse **OK**.
- 2) Seleccione un nivel de clasificación, y a continuación, pulse **OK**.
- 3) Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña.

## Nota

- Los discos con una clasificación superior al nivel establecido en **[Parental Control]** requieren una contraseña para que se puedan reproducir.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **[8 Adult]** (8 Adultos).
- Algunos discos tienen clasificaciones impresas en los mismos, pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos discos.

## **[PBC]** (PBC)

Permite reproducir VCD de forma interactiva según la pantalla del menú.

- **[On]** (Activado): se muestra la pantalla del menú.
- **[Off]** (Desactivado): se reanuda la reproducción normal.

## **[Password]** (Contraseña)

Este ajuste permite cambiar la contraseña para el control paterno. La contraseña predeterminada es 000000.

- 1) Pulse los botones numéricos para introducir "000000" o la contraseña que estableció por última vez en el campo **[Old Password]** (Contraseña anterior).
- 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[New Password]** (Nueva contraseña).
- 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirm PWD]** (Confirmar contraseña).
- 4) Pulse **OK** para salir del menú.

## Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca "000000" antes de establecer la nueva contraseña.

## **[DivX Subtitle]** (Subtítulo DivX)

Selecciona un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX.

## Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

## **[Version Info]** (Información de la versión)

Muestra la versión de software del dispositivo.

## **[Default]** (Predeterminado)

Restablece todos los ajustes a los valores de configuración de fábrica salvo la contraseña y los ajustes de control parental.

# 11 Información del producto



## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida máxima	70 W como máximo
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 20 kHz; +/-3 dB
Relación señal/ruido	≥75 dB
Distorsión armónica total	<1%
Entrada AUDIO IN	2V +/- 100 mV RMS 22 kohmios

### Altavoces

Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	Woofer de 4,5", tweeter de 1,25"
Sensibilidad	83 +/-3 dB/m/W

### Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Emisoras presintonizadas	30
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R 26 dB	≤22 dBf
- Estéreo, relación S/R 46 dB	≤48 dBf
Selección de búsqueda	≤32 dBf
Distorsión armónica total	≤3 %
Relación señal/ruido	≥45 dB

### Bluetooth

Versión de Bluetooth	V2.1 + EDR
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance	10 m (espacio libre)

### Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm /8 cm
Decodificación de vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
DAC de vídeo	12 bits
Sistema de señal	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
S/N de vídeo	> 57 dB
DAC de audio	24 bits / 96 kHz
Distorsión armónica total	<1% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R (ponderado A)	≥80 dBA
Micrófono	Entrada de 3,5 mm



---

## Información general

Alimentación de CA	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	≤25 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	≤0,5 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	200 x 240 x 121 mm
- Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	160 x 210 x 235 mm
Peso	
- Unidad principal	1,67 kg
- Caja de altavoz	2,16 x 2 kg

---

---

## Formatos de disco compatibles

- Discos de vídeo digitales (DVD)
- CD de vídeo (VCD)
- SuperVideo CD (SVCD)
- Discos de vídeo digitales regrabables (DVD+RW)
- Discos compactos (CD)
- Archivos de imagen (Kodak, JPEG) en CD-R(W)
- Discos DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x y 5.x

### Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO 9660
- Máximo nombre del título/álbum: 12 caracteres
- Máximo nombre del título más álbum: 255.
- Máximo directorio anidado: 8 niveles.
- Máximo de álbumes: 32.
- Máximo de pistas MP3: 999.
- Frecuencias de muestreo compatibles para discos MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Velocidades de bits de discos MP3 compatibles: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Los siguientes formatos no son compatibles:
  - Archivos del tipo \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV

- Nombre del título o álbum en caracteres no ingleses
- Discos grabados en formato Joliet
- MP3 Pro y MP3 con etiqueta ID3

---

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria: FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Frecuencia de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y frecuencia de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA, y no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio WMA, AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

# 12 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes desnudas de los cables están bien insertadas en los conectores.

### El mando a distancia no funciona


- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el mando y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.

- Apunte con el mando a distancia directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

### No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

### No se reproduce el disco

- Introduzca un disco legible con la etiqueta hacia arriba.
- Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código de región. Compruebe si hay arañazos o manchas en el disco.
- Pulse  para salir del menú de configuración del sistema.
- Desactive la contraseña de control paterno o cambie el nivel de clasificación.
- Se ha producido una condensación de humedad dentro del sistema. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el sistema.

### No hay imagen.

- Compruebe la conexión de vídeo.
- Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto.
- La exploración progresiva está activada pero el televisor no es compatible con dicha función.

### Imagen distorsionada o en blanco y negro.

- El disco no se corresponde con el estándar del sistema de color del televisor (PAL/NTSC).
- Es posible que a veces aparezca una pequeña distorsión de la imagen. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Limpie el disco.
- Puede aparecer una pequeña distorsión de la imagen durante la configuración de la exploración progresiva.

**La relación de aspecto de la pantalla del televisor no se puede modificar aunque haya ajustado el formato de visualización del televisor:**

- La relación de aspecto que está fija en el disco DVD cargado.
- No se puede cambiar la relación de aspecto en algunos sistemas de televisión.

**No se pueden reproducir archivos DivX.**

- Asegúrese de que el archivo de vídeo de DivX esté completo.
- Asegúrese de que la extensión del archivo es correcta.
- Debido a asuntos relacionados con los derechos digitales, los archivos de vídeo con protección DRM no se pueden reproducir por medio de una conexión de vídeo analógica (por ejemplo, compuesto, por componentes y de euroconector). Transfiera el contenido de vídeo al soporte para disco y reproduzca estos archivos.

**No se pueden establecer los idiomas de los subtítulos o del audio**

- El disco no se ha grabado con sonido o subtítulos en varios idiomas.
- La selección del idioma de los subtítulos o del sonido no está permitida en el disco.

**No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB**

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

**El dispositivo USB no es compatible**

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

**La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor u otras fuentes de radiación.
- Conecte y extienda completamente la antena suministrada.

**La reproducción de música no está disponible en la unidad incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música inalámbricamente a través de la unidad.

**La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.

**No se puede conectar a la unidad.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para la unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte al manual de usuario del dispositivo para averiguar cómo se activa la función.
- La unidad no está en modo de emparejamiento.
- La unidad ya está conectada a otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

**El dispositivo móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.

**El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

**Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador**

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

# 13 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## CE 0890

### Declaración de conformidad:

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Encontrará la declaración de conformidad en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

#### Desecho del producto y de las baterías usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2013/56/UE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas o baterías y de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas o baterías con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas o baterías usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

#### Cómo retirar las baterías desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección de instalación de las pilas.

#### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



**Be responsible  
Respect copyrights**

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.



La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



**ACERCA DE DIVX VIDEO:** DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo DivX Certified® oficial que reproduce vídeo DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de vídeo DivX.

**ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo finalizar su registro.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus filiales y se utilizan con licencia.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Este aparato incluye esta etiqueta:



#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.



Specifications are subject to change without notice.

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTD5210\_12\_UM\_V1.0

